

January 24, 2024, 3pm-5pm



Presentation and roundtable discussion on the *ReTrans* project

Department of Translation Studies, Faculty of Arts, University in Maribor

- When? Wednesday, January 24, 2024, 3pm-5pm.
- Where? Main lecture hall, Faculty of Arts, University of Maribor, Koroška cesta 160, Maribor.
- Online registration at: <https://forms.office.com/e/LBNUuGk5wX>.

We cordially invite you to a presentation of the Erasmus+ *ReTrans* project – *Working with Interpreters in Refugee Transit Zones: Capacity building and awareness-raising for higher education contexts*, and a roundtable discussion titled

Between visibility and invisibility - social meaning and perceptions of community interpreting

The presentation of the project and its results will be followed by a moderated roundtable. Together with invited panellists, we aim to illuminate the field of community interpreting from the perspective of both community interpreters and users or clients of interpreting services. We will focus on the following central themes:

- What is the broader social meaning and role of community interpreting in society?
- Under what conditions does work in this interpreting setting occur, and what role does the community interpreter play?
- How do public authorities and institutions work with community interpreters? What expectations do they have?
- What is the importance of training and/or education?

Panellists:

- Assoc. Prof. Dr. Mojca Kompara Lukančič, interpreter for English and Italian,
- Tatjana Njivar, Adult Education Centre Maribor,
- Raya Mounzer, interpreter for Arabic.

The event will take place on Wednesday, **January 24, 2024, from 3pm-5pm** in the **Dr Vladimir Bračić lecture hall, Faculty of Arts, University of Maribor**. Simultaneous interpretation into English will be available. A small banquet will be provided at the end of the meeting, offering an additional opportunity to exchange views.

Please register by January 20, 2024, [here](#).

We look forward to your participation and welcoming you.

The project “ReTrans – Working with Interpreters in Refugee Transit Zones” is funded by the European Union.

Project reference: **2021-2-AT01-KA220-HED-000048753**

<https://www.retrans-interpreting.com>



